

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Quarter/Trimestre : July 1– September 30, 2014/ 1 juillet – 30 septembre 2014

Regular Travel* / Déplacements réguliers*

Dates	Purpose/ But (s)	Total
9/14/2014 - 9/17/2014	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires	\$3,141.52 / 3 141,52 \$
9/28/2014 - 9/29/2014	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$3,081.38 / 3 081,38 \$
9/29/2014 - 9/29/2014	Other/Autre	\$1,359.30 / 1 359,30 \$
	TOTAL	\$7,582.20 / 7 582,20 \$

**Regular travel for Senator: Travel between the senator's province/territory of appointment and the National Capital Region.*

**Déplacements réguliers pour un sénateur : un déplacement entre la province ou le territoire de résidence et la région de la capitale nationale.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel*/ Déplacements réguliers*	
Start date / Date de début	9/14/2014
End date / Date de fin	9/17/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Employee / Employé
Purpose / But(s)	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires
Destination(s)	Ottawa – Yellowknife - Ottawa
Air fare / Tarifs aériens	\$2,120.02 / 2 120,02 \$
Other transportation / Autre transport	\$629.85 / 629,85 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$391.65 / 391,65 \$

Comments / Commentaire	Meetings with Northern Stakeholders / Réunions avec des intervenants du Nord
-------------------------------	--

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel*/ Déplacements réguliers*	
Start date / Date de début	9/28/2014
End date / Date de fin	9/29/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement
Destination(s)	Fort Simpson – Edmonton - Ottawa
Air fare / Tarifs aériens	\$2,825.98 / 2 825,98 \$
Other transportation / Autre transport	\$178.35 / 178,35 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$77.05 / 77,05 \$
Comments / Commentaire	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Regular Travel*/ Déplacements réguliers*	
Start date / Date de début	9/29/2014
End date / Date de fin	9/29/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
Purpose / But(s)	Other/Autre
Destination(s)	Edmonton - Ottawa
Air fare / Tarifs aériens	\$1,310.80 / 1 310,80 \$
Other transportation / Autre transport	
Meals / Repas et effets connexes	\$48.50 / 48,50 \$
Comments / Commentaire	

Special Travel / * Déplacements spéciaux*

Dates	Purpose/But (s)	Total
7/13/2014 - 7/16/2014	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations	\$1,392.00 / 1 392,00 \$
8/4/2014 - 8/8/2014	Meeting with officials / Réunion avec fonctionnaire	\$3,079.52 / 3 079,52 \$
8/15/2014 - 8/17/2014	Meeting with government officials / Réunion avec fonctionnaire du gouvernement	\$1,826.15 / 1 826,15 \$
8/15/2014 - 8/17/2014	Other/Autre	\$1,357.05 / 1 357,05 \$
8/30/2014 - 9/2/2014	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations	\$1,282.56 / 1 282,56 \$
	TOTAL	\$8,937.28 / 8 937,28 \$

**Special travel for Senator: All other categories of travel: provincial/territorial; regional; national and international.*

**Déplacements spéciaux pour un sénateur: toutes les autres catégories de déplacements : dans les provinces ou les territoires, au pays et à l'étranger.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel* / Déplacements spéciaux*	
Start date / Date de début	7/13/2014
End date / Date de fin	7/16/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations

Destination(s)	Fort Simpson (NWT) - Fort Liard (NWT) - Fort Nelson (BC) – Fort Liard (NWT) – Fort Simpson (NWT)
Air Fare / Tarifs aériens	
Other transportation / Autre transport	\$569.26 / 569,26 \$
Accommodation / Hébergement	\$379.74 / 379,74 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$443.00 / 443,00 \$
Comments / Commentaires	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel* / Déplacements spéciaux*	
Start date / Date de début	8/4/2014
End date / Date de fin	8/8/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Meeting with officials / Réunion avec fonctionnaire
Destination(s)	Fort Simpson – Yellowknife – Calgary (AB) – Red Deer (AB) – Maskwacis (AB) – Red Deer (AB)– Manning (AB)– Fort Simpson
Air Fare / Tarifs aériens	\$1,010.23 / 1 010,23 \$
Other transportation / Autre transport	\$1,104.29 / 1 104,29 \$
Accommodation / Hébergement	\$485.90 / 485,90 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$479.10 / 479,10 \$
Comments / Commentaires	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel* / Déplacements spéciaux*	
Start date / Date de début	8/15/2014
End date / Date de fin	8/17/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Meeting with government officials / Réunion avec fonctionnaire du gouvernement

Destination(s)	Fort Simpson – Yellowknife – Fort Simpson
Air Fare / Tarifs aériens	\$1,050.95 / 1 050,95 \$
Other transportation / Autre transport	\$51.20 / 51,20 \$
Accommodation / Hébergement	\$417.90 / 417,90 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$306.10 / 306,10 \$
Comments / Commentaires	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel* / Déplacements spéciaux*	
Start date / Date de début	8/15/2014
End date / Date de fin	8/17/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
Purpose / But(s)	Other/Autre
Destination(s)	Fort Simpson – Yellowknife – Fort Simpson
Air Fare / Tarifs aériens	\$1,050.95 / 1 050,95 \$
Other transportation / Autre transport	
Accommodation / Hébergement	
Meals / Repas et effets connexes	\$306.10 / 306,10 \$
Comments / Commentaires	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel* / Déplacements spéciaux*	
Start date / Date de début	8/30/2014
End date / Date de fin	9/2/2014
Disclosed for / Divulgué pour	Senator/Sénateur/Sénatrice
Purpose / But(s)	Meeting with First Nations groups or officials / Réunion avec fonctionnaire ou groupe des Premières Nations

Destination(s)	Fort Simpson – Fort Providence – Yellowknife – Fort Providence – Fort Simpson
Air Fare / Tarifs aériens	
Other transportation / Autre transport	\$739.46 / 739,46 \$
Accommodation / Hébergement	\$150.00 / 150,00 \$
Meals / Repas et effets connexes	\$393.10 / 393,10 \$
Comments / Commentaires	

Hospitality / Frais d'accueil

Dates	Purpose/ But (s)	Total
7/5/2014	Lunch / Déjeuner	\$93.23 / 93,23 \$
7/20/2014	Lunch / Déjeuner	\$80.37 / 80,37 \$
7/26/2014	Lunch / Déjeuner	\$52.51 / 52,51 \$
7/27/2014	Lunch / Déjeuner	\$55.03 / 55,03 \$
8/10/2014	Lunch / Déjeuner	\$79.22 / 79,22 \$
8/12/2014	Lunch / Déjeuner	\$37.60 / 37,60 \$
9/5/2014	Lunch / Déjeuner	\$101.34 / 101,34 \$
9/26/2014	Lunch / Déjeuner	\$60.39 / 60,39 \$
	TOTAL	\$559.69 / 559.69 \$

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	7/5/2014
End date / Date de fin	7/5/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner

Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,2
Cost / Coût	\$93.23 / 93,23 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: Residential Schools / Réunion à propos des pensionnats autochtones

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	7/20/2014
End date / Date de fin	7/20/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,4
Cost / Coût	\$80.37 / 80,37 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: medical services in the Deh Cho / Réunion à propos des services médicaux au territoire du Deh Cho

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	7/26/2014
End date / Date de fin	7/26/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,2

Cost / Coût	\$52.51 / 52,51 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: medical services in the NWT / Réunion à propos des services médicaux dans les Territoires du Nord-Ouest

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	7/27/2014
End date / Date de fin	7/27/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,2
Cost / Coût	\$55.03 / 55,03 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: Inuit role in politics in the NWT / Réunion à propos du rôle des Inuits dans le politique aux Territoires du Nord-Ouest

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	8/10/2014
End date / Date de fin	8/10/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,4
Cost / Coût	\$79.22 / 79,22 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: Senate issues / Réunion à propos des enjeux sénatorial

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	8/12/2014
End date / Date de fin	8/12/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,1
Cost / Coût	\$37.60 / 37,60 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: Dene nation / Réunion à propos de la Nation dénée

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	9/5/2014
End date / Date de fin	9/5/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	2,3
Cost / Coût	\$101.34 / 101,34 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: Senate fall session / Réunion à propos de la session sénatorial d'automne

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	9/26/2014
End date / Date de fin	9/26/2014
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,2
Cost / Coût	\$60.39 / 60,39 \$
Comments / Commentaires	Meeting re: Small business in the NWT / Réunion à propos des petites entreprises dans les Territoires du Nord-Ouest